

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 October 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункт 22 а) повестки дня
Глобализация и взаимозависимость:
глобализация и взаимозависимость

**Письмо Постоянного представителя Филиппин
при Организации Объединенных Наций
от 21 октября 2020 года на имя Генерального
секретаря**

От имени постоянных представителей государств, входящих в Группу единомышленников в поддержку стран со средним уровнем дохода, я имею честь просить распространить настоящее письмо и прилагаемую к нему декларацию министров (см. приложение) среди всех государств-членов в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Как Генеральному секретарю, возможно, известно, эта декларация была принята министрами стран, входящих в Группу единомышленников, на пятом совещании на уровне министров 2 октября 2020 года.

Мы вновь выражаем признательность Генеральному секретарю за его неизменную активную поддержку интересов стран со средним уровнем дохода в Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Энрике А. Манало
Постоянный представитель



**Письмо Постоянного представителя Филиппин
при Организации Объединенных Наций
от 21 октября 2020 года на имя Генерального секретаря**

**Пятое совещание на уровне министров Группы
единомышленников в поддержку стран со средним
уровнем дохода**

2 октября 2020 года

Декларация

1. Мы, министры и высокопоставленные представители государств, входящих в Группу единомышленников в поддержку стран со средним уровнем дохода (Армения, Беларусь, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Панама, Сальвадор, Филиппины, Чили, Эквадор и Ямайка), собравшись в пятницу, 2 октября 2020 года, на пятом совещании Группы на уровне министров, проведенном в рамках 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;
2. напоминаем и подтверждаем свои предыдущие декларации, подписанные 23 сентября 2016 года, 21 сентября 2017 года, 26 сентября 2018 года и, соответственно, 24 сентября 2019 года;
3. выражаем солидарность со всеми странами во время нынешнего кризиса и воздаем должное медицинским и гуманитарным работникам, медикам-исследователям и другим специалистам, которые задействованы на передовой в борьбе с пандемией и изо дня в день рискуют своей жизнью, помогая другим и спасая их от COVID-19;
4. подтверждаем нашу приверженность осуществлению резолюции [72/279](#) Генеральной Ассамблеи от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, с удовлетворением отмечаем усилия, прилагаемые Генеральным секретарем для переориентации системы развития Организации Объединенных Наций, и признаем достигнутый на сегодняшний день прогресс;
5. подтверждаем также нашу приверженность осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, Новой программы развития городов и других соответствующих многосторонних итоговых документов;
6. напоминаем о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года признается, в частности, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами в усилиях по обеспечению устойчивого развития и что для того, чтобы гарантировать необратимость достигнутого на сегодняшний день прогресса, необходимо активизировать усилия по решению этих проблем путем налаживания обмена опытом, усиления координации и оказания более эффективной и целенаправленной поддержки со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и других заинтересованных сторон;

7. признаем, что, хотя страны со средним уровнем дохода входят в одну и ту же категорию, однородное обозначение «страна со средним уровнем дохода» не отражает должным образом бесчисленное множество реалий и чрезмерно упрощает многообразие охватываемых им стран, и поэтому подчеркиваем, что для достижения во всем мире реальных и долговременных результатов в области устойчивого развития необходимо срочно пересмотреть системный подход к классификации развивающихся стран;

8. ссылаемся также на резолюцию Генеральной Ассамблеи о содействии инвестициям в интересах устойчивого развития (A/RES/74/199), в которой к партнерам по процессу развития был обращен призыв продолжать поддерживать усилия по укреплению нормативной базы, с тем чтобы стимулировать направление финансовых средств в производительные инвестиции, включая расширение возможностей по использованию имеющихся финансовых ресурсов, принимая при этом во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода;

9. подчеркиваем, что если страны со средним уровнем дохода не смогут достичь всего комплекса целей в области устойчивого развития, то осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года останется неосуществимой задачей;

10. подчеркиваем далее, что экономический рост не равносителен прогрессу в направлении устойчивого развития и что на всех уровнях получения дохода на душу населения, особенно валового национального дохода, страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами, включая препятствия на пути решения проблем нищеты, неравенства, внешней задолженности и экологической уязвимости, и что улучшение макроэкономических показателей не обязательно отражает прогресс в деле ликвидации нищеты или в других областях, включая обеспечение доступа к качественным образовательным и медицинским услугам, поскольку распространенным явлением в странах со средним уровнем дохода, в том числе в странах с высокими темпами экономического роста, остается высокий уровень неравенства или даже его усиление;

11. с обеспокоенностью отмечаем, что пандемия COVID-19 стала ударом для всего мира, обострив существующие проблемы и создав новые факторы уязвимости в странах со средним уровнем дохода, обратив вспять прогресс и результаты в области развития, достигнутые в последние годы по всем трем компонентам устойчивого развития: экономическому, социальному и экологическому;

12. подчеркиваем, что страны со средним уровнем дохода входят в число развивающихся стран, наиболее сильно пострадавших от пандемии и сталкиваются с разнообразными проблемами, включая слабость или крайнюю перегруженность систем здравоохранения, высокий уровень задолженности и ограниченность бюджетно-финансовых возможностей, и нуждаются в международной поддержке и демонстрации международной солидарности, равном доступе к предметам медицинского назначения, лекарствам и будущим вакцинам для лечения COVID-19, а также в том, чтобы иметь право претендовать на получение гуманитарной помощи и финансовых средств и участие в программах восстановления после пандемии COVID-19;

13. подчеркиваем далее, что тяжелые последствия пандемии для здравоохранения, получения людьми средств к существованию и их экономического положения, усилий по ликвидации нищеты, сокращению масштабов голода, борьбе с изменением климата, прекращению дальнейшей утраты биоразнообразия, предотвращению опустынивания и засухи и уменьшению неравенства подчеркивают взаимосвязанный характер глобальных задач в области развития;

14. отмечаем последние данные, касающиеся последствий пандемии и усиливающейся уязвимости стран со средним уровнем дохода к ее последствиям. Разразившийся кризис стал причиной беспрецедентного снижения экономической активности и сокращения продолжительности работы. Ожидается, что огромные потери понесут все группы стран, выделяемые по уровням дохода. По прогнозам, в странах с уровнем дохода выше среднего работу потеряют 85 миллионов человек, занятых полный рабочий день, что намного больше, чем во время финансового кризиса 2008–2009 годов. Сильно пострадал неформальный сектор, который играет важную роль в экономике стран со средним уровнем дохода. Необходимы незамедлительные меры по оказанию помощи предприятиям и работникам, в том числе в неформальном секторе экономики;

15. признаем необходимость особого учета важной роли микро-, малых и средних предприятий в деле достижения целей в области устойчивого развития, в частности в поощрении инновационной деятельности, творчества и достойной работы для всех, и признаем также важность поощрения официального оформления, участия и развития микро-, малых и средних предприятий, действующих на международных, региональных и национальных рынках, в том числе путем обеспечения доступа для всех к услугам в области наращивания потенциала и финансовым услугам, таким как недорогое микрофинансирование и кредитование;

16. отмечаем далее, что, как указывается в докладе Генерального секретаря о задолженности и COVID-19, многие страны со средним уровнем дохода подвергаются большой опасности кризиса задолженности, утраты доступа к рынкам и оттока капитала. Мы поддерживаем призыв к международным финансовым учреждениям, многосторонним банкам развития и Организации Объединенных Наций подходить к вопросу об облегчении долгового бремени исходя не из уровня дохода, а из уровня уязвимости. В то же время нынешняя пандемия COVID-19 продемонстрировала, что аспекты, связанные с социальным и экологическим компонентами развития, столь же актуальны в качестве критериев для перехода стран в следующую категорию, как и доход на душу населения, особенно для стран со средним уровнем дохода. В этой связи страны, перешедшие в категорию стран со средним уровнем дохода, сталкиваются с новыми сложными проблемами. Обусловленный пандемией кризис наглядно демонстрирует важность того, чтобы ни одна страна не была забыта;

17. отмечаем также, что, по прогнозам, в результате пандемии COVID-19 объем денежных переводов сократится на 109 млрд долл. США и это отрицательно скажется на положении 800 млн человек в тех странах с низким и средним уровнем дохода, которые в значительной степени зависят от таких переводов. Трудящиеся-мигранты в условиях пандемии COVID-19 зачастую сталкиваются с особыми трудностями в силу целого ряда факторов, включая, среди прочего, неадекватные условия жизни и труда, недостаточно хорошее знание местных реалий и ограниченный круг общения, ксенофобию, дискриминацию и отсутствие доступа к здравоохранению и смежным услугам;

18. признаем, что пандемия непропорционально сильно затрагивает людей всех возрастов, уже имеющих проблемы со здоровьем, а также пожилых людей, которые подвергаются значительно более высокому риску летального исхода, и что, по имеющимся данным, среди мужчин смертность от COVID-19 выше, чем среди женщин;

19. признаем также многоплановые последствия пандемии COVID-19 для женщин, среди которых почти 60 процентов по миру в целом заняты в неформальном секторе экономики, которые часто меньше зарабатывают и имеют меньше сбережений, выполняют большую часть неоплачиваемой работы по уходу и с большей вероятностью могут оказаться без работы и социальной защиты и скатиться в нищету;
20. подчеркиваем, что с началом Десятилетия действий и в условиях пандемии COVID-19 нам необходимо сообща работать, чтобы в максимально возможной степени сохранить уже достигнутые результаты в области развития и в ходе восстановления сделать лучше, чем было, обеспечивая при этом, чтобы никто не был забыт, в рамках наших коллективных усилий и совместной целенаправленной работы по достижению ЦУР и обеспечению восстановления в соответствии с принципами экологической устойчивости и устойчивости к потрясениям;
21. высказываемся в поддержку призыва к солидарности, с которым обратился Генеральный секретарь во время нынешнего кризиса, и приветствуем создание Фонда по борьбе с COVID-19 и последующему восстановлению, который оказывает поддержку странам со средним уровнем дохода в их усилиях по реагированию на этот кризис и ликвидации его тяжелых социально-экономических последствий;
22. приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей резолюций, озаглавленных «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» (A/RES/74/270) и «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19» (A/RES/74/274), и вновь обращаемся к Генеральному секретарю с просьбой подготовить аналитический доклад о воздействии COVID-19 на страны со средним уровнем дохода, сформулировав в них общеполитические рекомендации для системы Организации Объединенных Наций;
23. с удовлетворением отмечаем призыв Генерального секретаря к системе развития Организации Объединенных Наций совершенствовать оказание поддержки странам со средним уровнем дохода во всем их многообразии, в том числе в рамках усилий по продвижению многомерных показателей для оценки устойчивого развития;
24. приветствуем разработку Группой Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию совместных рамок сотрудничества с многосторонними банками развития в целях улучшения регионального и странового синергизма с особым вниманием к странам со средним уровнем дохода и просим представить обновленную информацию о ходе этой работы;
25. принимаем к сведению доклад Целевой группы Организации Объединенных Наций по цифровому финансированию деятельности по достижению целей в области устойчивого развития, в котором содержатся рекомендации в отношении использования возможностей цифровых технологий для ускоренного финансирования деятельности по достижению ЦУР;
26. отмечаем далее, что в 2019 году ПРООН создала 60 лабораторий по ускорению развития, обслуживающих 78 стран, большинство которых составляют страны со средним уровнем дохода, и приступила к осуществлению новой цифровой стратегии, призванной помочь правительствам и местным сообществам максимально эффективно использовать технологии и инновации для достижения результатов в эпоху цифровых преобразований и четвертой промышленной революции;

27. напоминаем о намерении Председателя Генеральной Ассамблеи созвать в ходе семьдесят пятой сессии Ассамблеи совещание с целью обсудить пробелы и проблемы в осуществлении странами со средним уровнем дохода Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в ходе которого повышенное внимание планируется уделить экономическому компоненту устойчивого развития, и с нетерпением ожидаем его проведения. Отмечаем, что выявление и устранение структурных пробелов может улучшить понимание потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития, содействуя определению механизмов, способных обеспечить более эффективное и точное устранение этих пробелов;

28. напоминаем об обращенной к Генеральному секретарю просьбе представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии ориентированный на практические действия доклад об осуществлении резолюции [A/RES/74/231](#), содержащий всесторонний и углубленный анализ особых проблем, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, в сочетании с конкретным комплексом рекомендаций по поддержке и расширению их усилий по реализации экономического компонента устойчивого развития с учетом того, что особые трудности, связанные с реализацией социального и экологического компонентов, должны быть дополнительно рассмотрены в последующих докладах;

29. подтверждаем готовность активно взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций, в частности с главным экономистом Организации Объединенных Наций, выполняющим функции координатора по странам со средним уровнем дохода, а также с Группой Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, для продвижения интересов стран со средним уровнем дохода, которые являются крупными двигателями глобального роста и развития и на долю которых приходится треть мирового ВВП, 75 процентов всего населения мира и 62 процента бедного населения мира;

30. подтверждаем перед Группой наши обязательства, выраженные в круге ведения, и подтверждаем решимость поддержать продвижение нашей повестки дня в ходе 75-й сессии Генеральной Ассамблеи и предлагаем другим государствам-членам присоединиться к Группе единомышленников; и

31. постановляем представить настоящее заявление в качестве официального документа 75-й сессии Генеральной Ассамблеи.

Нью-Йорк, пятница, 2 октября 2020 года